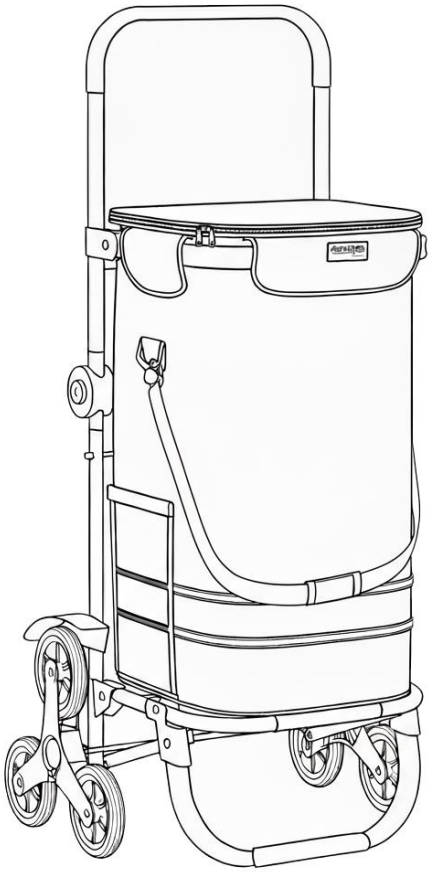
jurhan.com
HOME | LIVING | RELAX

jurhan.com jurhan.com jurhan.com jurhan.com



Nákupná taška na kolieskach do schodov COMFORT, 50l / Shopping bag on wheels for stairs COMFORT, 50l

Artikel-Nr.: 11437, 11444

SK CZ HU PL RO DE AT HR ENG SI IT FR

Jurhan s.r.o. • Zlatovská 2425 • Trenčín 91105 • Slovakia

SK

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

POZOR! Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.

Dôležité: Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.

Riziko udusenia! Malé časti a plastové vrecká uchovávajte mimo dosahu detí.

Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.

Výrobok nikdy neupravujte! Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.

Likvidácia: po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v súlade s platnými nariadeniami o odpadoch.

VŠEOBECNÉ USMERNENIA:

- Nákupný vozík sa nesmie používať na prepravu osôb ani zvierat.
- POZOR! Pri skladaní a rozkladaní si dávajte pozor na prsty. Riziko privretia!
- Na hladkých povrchoch, ako je laminát, parkety alebo dlaždice, môžu kolieska stratiť priľnavosť a šmýkať sa.
- POZOR! Neseďte ani nestojte na nákupnom vozíku. Riziko zranenia!
- Vyhýbajte sa výmoľom a kontaktu s drsnými povrchmi, vodou a olejom.
- Neprepravujte ostré, horúce alebo špicaté predmety.

URČENÉ POUŽITIE

Nákupný vozík je určený na prepravu predmetov s maximálnou hmotnosťou 40 kg/56 l. Používajte výrobok iba na určený účel. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.

CZ

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

POZOR! Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.

Důležité: Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnu dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.

Nebezpečí udušení! Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí.

Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.

Výrobek nikdy neupravujte! Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.

Likvidace: po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v souladu s platnými nařízeními o odpadech.

VŠEOBECNÁ USMERNĚNÍ:

- Nákupní vozík se nesmí používat pro přepravu osob ani zvířat.
- POZOR! Při skládání a rozkládání si dávejte pozor na prsty. Riziko přivření!
- Na hladkých površích, jako je laminát, parkety nebo dlaždice, mohou kolečka ztratit přilnavost a klouzat.
- POZOR! Neseďte ani nestůjte na nákupním vozíku. Riziko zranění!
- Vyhýbejte se výmolům a kontaktu s drsnými povrchy, vodou a olejem.
- Nepřepravujte ostré, horké nebo špičaté předměty.

URČENÉ POUŽITÍ

Nákupní vozík je určen pro přepravu předmětů s maximální hmotností 40 kg/56 l. Používejte výrobek pouze k určenému účelu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

HU

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

FIGYELEM! Ügyeljen a biztonsági és szerelési utasításokra, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.

Fontos: Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi használathoz. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.

Fulladásveszély! Tartsa az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat gyermekek elől elzárva.

Ellenőrizzen minden elemet, komponenst és alkatrészt sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét..

Soha ne módosítsa a terméket! A változtatások érvénytelenítik a garanciát, és a termék veszélyessé válhat a további használatra.

Megsemmisítés: A termék élettartamának végén kérjük, újrahasznosítsa a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.

ÁLTALÁNOS IRÁNYMUTATÁSOK:

- A bevásárlókocsit tilos személyek vagy állatok szállítására használni.
- FIGYELEM! Összecsukás és kinyitás közben vigyázzon az ujjaira. Zúzódásveszély!
- Sima felületeken, például laminált padlón, parkettán vagy csempén a kerekek elveszíthetik a tapadását és megcsúszhatnak.
- FIGYELEM! Ne üljön vagy álljon a bevásárlókocsira. Sérülésveszély!
- Kerülje a kátyúkat és az érdes felületekkel, vízzel és olajjal való érintkezést.
- Ne szállítson éles, forró vagy hegyes tárgyakat

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A bevásárlókocsi maximum 40 kg/56 l súlyú tárgyak szállítására szolgál. A terméket csak rendeltetésszerűen használja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

PL

Dziękujemy, że wybraliście nasz produkt.

UWAGA! Prosimy o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.

Ważne: Dokładnie przeczytaj te instrukcje i zachowaj je na przyszłość. Jeśli przekażesz produkt innej osobie, nie zapomnij dołączyć do niego tej instrukcji.

Ryzyko uduszenia! Małe części oraz plastikowe torebki przechowuj z dala od dzieci.

Sprawdź wszystkie elementy i części, czy nie zostały uszkodzone. Mimo starannej kontroli może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia skontaktuj się z nami. Uszkodzone części mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia.

Nigdy nie modyfikuj produktu! Jakiekolwiek zmiany unieważniają gwarancję i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny w użytkowaniu.

Utylizacja: Po zakończeniu eksploatacji produktu prosimy o jego recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów.

OGÓLNE ZASADY:

- Wózka sklepowego nie wolno używać do przewozu ludzi ani zwierząt.
- UWAGA! Podczas składania i rozkładania należy uważać na palce. Ryzyko zmiażdżenia!
- Na gładkich powierzchniach, takich jak panele laminowane, parkiet czy płytki, koła mogą stracić przyczepność i się ślizgać.
- UWAGA! Nie należy siadać ani stawać na wózku sklepowym. Ryzyko obrażeń!
- Unikać dziur i kontaktu z szorstkimi powierzchniami, wodą i olejem.
- Nie należy przewozić ostrych, gorących ani spiczastych przedmiotów..

PRZEZNACZENIE

Wózek sklepowy przeznaczony jest do transportu przedmiotów o maksymalnej wadze 40 kg/56 l. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.

RO

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

ATENȚIE! Urmați instrucțiunile de siguranță și montaj pentru a evita riscul de accidentări sau deteriorarea produsului.

Important: Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Dacă veți oferi produsul altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual.

Risc de sufocare! Păstrați piesele mici și pungile de plastic departe de copii.

Verificați toate componentele și piesele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. În ciuda verificărilor atente, chiar și cele mai bune produse se pot deteriora în timpul transportului. În caz de deteriorare, vă rugăm să ne contactați. Piesele defecte pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.

Nu modificați niciodată produsul! Orice modificări anulează garanția și pot face produsul periculos pentru utilizare.

Eliminare: După ce produsul își încheie durata de viață, vă rugăm să-l reciclați conform reglementărilor în vigoare privind gestionarea deșeurilor.

GHIDURI GENERALE:

- Căruciorul de cumpărături nu trebuie utilizat pentru transportul de persoane sau animale.
- ATENȚIE! La pliere și depliere, aveți grijă la degete. Pericol de strivire!
- Pe suprafețe netede, cum ar fi laminatul, parchetul sau plăcile, roțile își pot pierde aderența și pot aluneca.
- ATENȚIE! Nu stați așezați și nu stați în picioare pe căruciorul de cumpărături. Pericol de accidentare!
- Evitați gropile și contactul cu suprafețe rugoase, apă și ulei.
- Nu transportați obiecte ascuțite, fierbinți sau cu vârf..

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Căruciorul de cumpărături este destinat transportului de obiecte cu o greutate maximă de 40 kg/56 l. Folosiți produsul numai în scopul prevăzut. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

HR

Hvala što ste odabrali naš proizvod.

PAŽNJA! Pridržavajte se sigurnosnih i montažnih uputa kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.

Važno: Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za kasnije. Ako ovaj proizvod u budućnosti date nekome drugome, nemojte zaboraviti priložiti i ovaj priručnik.

Opasnost od gušenja! Male dijelove i plastične vrećice držite izvan dohvata djece.

Provjerite sve dijelove i komponente da nisu oštećeni. Unatoč pažljivoj kontroli, čak i najbolji proizvodi mogu biti oštećeni tijekom transporta. U slučaju oštećenja, kontaktirajte nas. Oštećeni dijelovi mogu ugroziti vaše zdravlje.

Nikada nemojte mijenjati proizvod! Promjene poništavaju jamstvo i proizvod može postati opasan za daljnju upotrebu.

Zbrinjavanje: Nakon isteka vijeka trajanja proizvoda, molimo reciklirajte ga u skladu s važećim propisima o otpadu.

OPĆE SMJERNICE:

- Kolica za kupovinu ne smiju se koristiti za prijevoz osoba ili životinja.
- OPREZ! Prilikom sklapanja i rasklapanja pazite na prste. Opasnost od gnječenja!
- Na glatkim površinama poput laminata, parketa ili pločica, kotači mogu izgubiti prianjanje i proklizati.
- OPREZ! Nemojte sjediti ili stajati na kolicima za kupovinu. Opasnost od ozljeda!
- Izbjegavajte rupe i kontakt s hrapavim površinama, vodom i uljem.
- Ne prevozite oštre, vruće ili šiljaste predmete.

NAMJENA

Kolica za kupovinu namijenjena su za prijevoz predmeta maksimalne težine 40 kg/56 l. Proizvod koristite samo za njegovu namjenu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

ACHTUNG! Befolgen Sie die Sicherheits- und Montageanweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Produkt zu vermeiden.

Wichtig: Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Sollten Sie dieses Produkt in Zukunft an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, auch diese Anleitung mitzugeben.

Erstickungsgefahr! Halten Sie kleine Teile und Plastiktüten von Kindern fern.

Überprüfen Sie alle Komponenten und Teile auf eventuelle Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen können auch die besten Produkte während des Transports beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, kontaktieren Sie uns bitte. Defekte Teile können Ihre Gesundheit gefährden.

Verändern Sie das Produkt niemals! Jegliche Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt könnte gefährlich werden.

Entsorgung: Bitte recyceln Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Abfallvorschriften.

ALLGEMEINE RICHTLINIEN:

- Für die Montage größerer Produkte empfehlen wir die Zusammenarbeit von mindestens zwei Personen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig montiert ist, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind, und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Ziehen Sie die Schrauben zunächst nur leicht an und ziehen Sie sie erst nach vollständiger Montage des Produkts fest an, um Beschädigungen zu vermeiden.

BESTIMMTER VERWENDUNGSZWECK

Der Einkaufswagen ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Gewicht von 40 kg/56 l bestimmt. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

ENG

Thank you for choosing our product.

WARNING! Follow the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.

Important: Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass this product on to someone else in the future, don't forget to include this manual.

Choking hazard! Keep small parts and plastic bags out of reach of children.

Check all components and parts for any damage. Despite careful inspections, even the best products can get damaged during transport. In case of any damage, please contact us. Faulty parts may pose a risk to your health.

Never modify the product! Any modifications will void the warranty and may make the product unsafe to use.

Disposal: At the end of the product's life, please recycle it in accordance with local waste regulations.

GENERAL GUIDELINES:

- The shopping trolley must not be used to transport people or animals.
- CAUTION! When folding and unfolding, be careful of your fingers. Risk of crushing!
- On smooth surfaces such as laminate, parquet or tiles, the wheels may lose their grip and slip.
- CAUTION! Do not sit or stand on the shopping trolley. Risk of injury!
- Avoid potholes and contact with rough surfaces, water and oil.
- Do not transport sharp, hot or pointed objects

INTENDED USE

The shopping cart is intended for transporting objects with a maximum weight of 40 kg/56 l. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper use.

SI

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek.

POZOR! Upoštevajte varnostna in montažna navodila, da preprečite morebitne poškodbe ali poškodovanje izdelka.

Pomembno: Natančno preberite ta navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Če boste izdelek v prihodnosti podarili ali prodali, ne pozabite priložiti tudi tega navodila.

Nevarnost zadušitve! Majhne dele in plastične vrečke hranite zunaj dosega otrok.

Preverite vse elemente, sestavne dele in komponente, ali niso poškodovani. Kljub skrbnim pregledom se lahko zgodi, da pride tudi pri najboljšem izdelku med transportom do poškodb. V primeru poškodb nas prosimo kontaktirajte. Poškodovani deli lahko ogrozijo vaše zdravje.

Izdelka nikoli ne spreminjajte! Kakršnekoli spremembe izničijo garancijo in lahko povzročijo, da izdelek postane nevaren za nadaljnjo uporabo.

Odstranjevanje: po koncu življenjske dobe izdelka ga reciklirajte v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

SPLOŠNE SMERNICE:

- Nakupovalnega vozička ni dovoljeno uporabljati za prevoz ljudi ali živali.
- POZOR! Pri zlaganju in razlaganju bodite previdni pri prstih. Nevarnost zmečkanin!
- Na gladkih površinah, kot so laminat, parket ali ploščice, lahko kolesa izgubijo oprijem in zdrsnejo.
- POZOR! Ne sedite in ne stojte na nakupovalnem vozičku. Nevarnost poškodb!
- Izogibajte se luknjam in stiku z grobimi površinami, vodo in oljem.
- Ne prevažajte ostrih, vročih ali koničastih predmetov.

NAMEN UPORABE

Nakupovalni voziček je namenjen prevozu predmetov z največjo težo 40 kg/56 l. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

IT

Grazie per aver scelto il nostro prodotto.

ATTENZIONE! Rispettare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto**.**.

Importante: leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro. Se in futuro si cede il prodotto a qualcun altro, si prega di consegnare anche queste istruzioni..

Pericolo di soffocamento! Tenere le parti di piccole dimensioni e i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.

Controllare tutti gli elementi, i componenti e le parti per verificare la presenza di danni. Nonostante controlli accurati, anche il prodotto migliore può subire danni durante il trasporto. In caso di danni, vi preghiamo di contattarci. Le parti difettose possono mettere a repentaglio la vostra salute..

Non modificare mai il prodotto! Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro per un ulteriore utilizzo.

Smaltimento: al termine della vita utile del prodotto, riciclarlo secondo le normative vigenti in materia di rifiuti**.**

LINEE GUIDA GENERALI:

- Il carrello della spesa non deve essere utilizzato per il trasporto di persone o animali.
- ATTENZIONE! Durante l'apertura e la chiusura, fare attenzione alle dita. Rischio di schiacciamento!
- Su superfici lisce come laminato, parquet o piastrelle, le ruote potrebbero perdere aderenza e scivolare.
- ATTENZIONE! Non sedersi o salire sul carrello della spesa. Rischio di lesioni!
- Evitare buche e il contatto con superfici ruvide, acqua e olio.
- Non trasportare oggetti taglienti, caldi o appuntiti.

USO PREVISTO

Il carrello è progettato per il trasporto di oggetti con un peso massimo di 40 kg/56 l. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

FR

Merci d'avoir choisi notre produit.

ATTENTION ! Suivez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.

Important : Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence ultérieure. Si vous cédez ce produit à quelqu'un, n'oubliez pas de lui transmettre également ces instructions..

Risque d'étouffement ! Tenir les petites pièces et les sacs en plastique hors de portée des enfants.í.

Vérifiez que tous les éléments, composants et pièces ne sont pas endommagés. Malgré des contrôles minutieux, même le meilleur produit peut être endommagé pendant le transport. En cas de dommage, veuillez nous contacter. Les pièces défectueuses peuvent mettre votre santé en danger..

Ne modifiez jamais le produit ! Toute modification annulera la garantie et pourrait rendre le produit dangereux pour toute utilisation ultérieure..

Élimination : à la fin de la durée de vie utile du produit, veuillez le recycler conformément à la réglementation en vigueur en matière de déchets..

DIRECTIVES GÉNÉRALES :

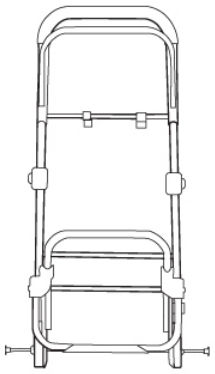
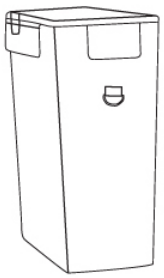
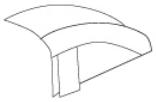
- Le chariot ne doit pas servir au transport de personnes ou d'animaux.
- ATTENTION ! Lors du pliage et du dépliage, faites attention à vos doigts. Risque de pincement !
- Sur les surfaces lisses comme le stratifié, le parquet ou le carrelage, les roues peuvent patiner.
- ATTENTION ! Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le chariot. Risque de blessure !
- Évitez les nids-de-poule et le contact avec les surfaces rugueuses, l'eau et l'huile.
- Ne transportez pas d'objets pointus, chauds ou tranchants.

UTILISATION PRÉVUE

Ce chariot est conçu pour le transport d'objets d'un poids maximal de 40 kg/56 l. Utilisez-le uniquement conformément à sa destination. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée.

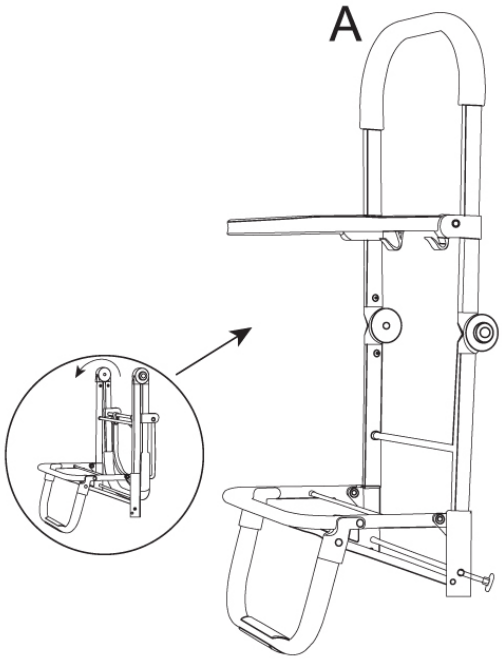
ttentivement ces instructions et les conserver pour référence ultérieure. Si vous cédez ce produit à quelqu'un, n'oubliez pas de lui transmettre également ces instructions..

Zoznam dielov | Seznam dílů | Alkatrészlista | Lista części | Listă de piese | Popis dijelova | Teileliste | Parts list | Seznam delov | Elenco delle parti | Liste des pieces

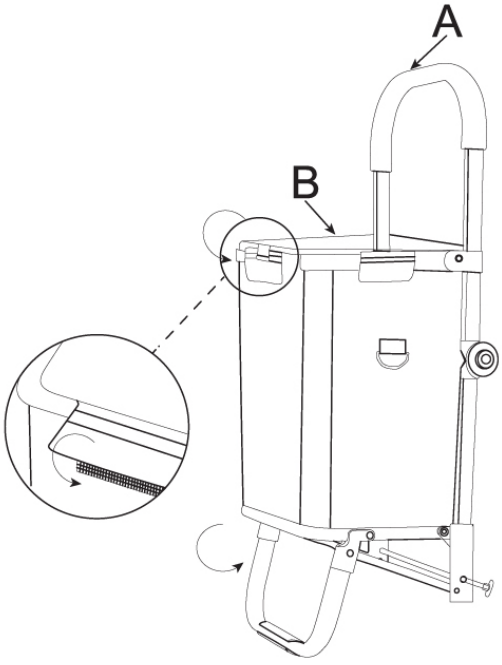
	NO.	STK
	A	1
	B	1
	C	2
	D	2
	E	1

Montážny návod | Montážní návod | Összeszerelési utasítások | Instrukcja montażu | Instrucțiuni de asamblare | Upute za sastavljanje | Montageanleitung | Assembly instructions | Navodila za sestavljanje

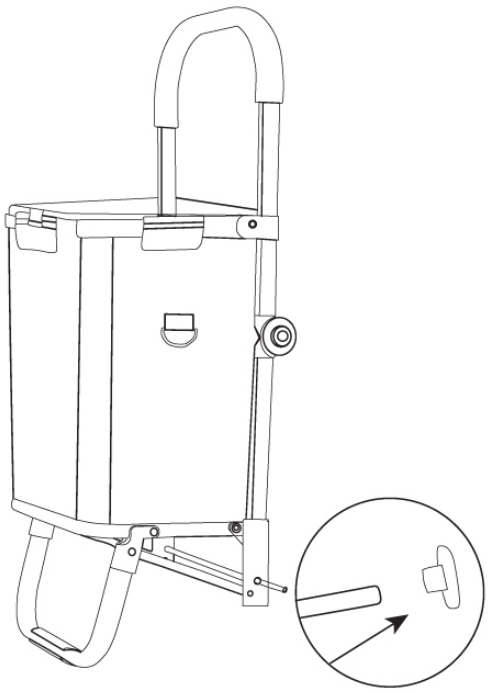
1



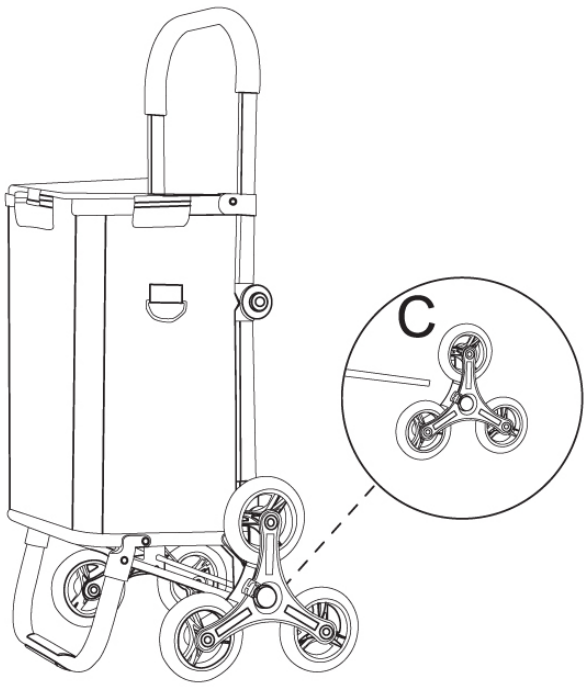
2



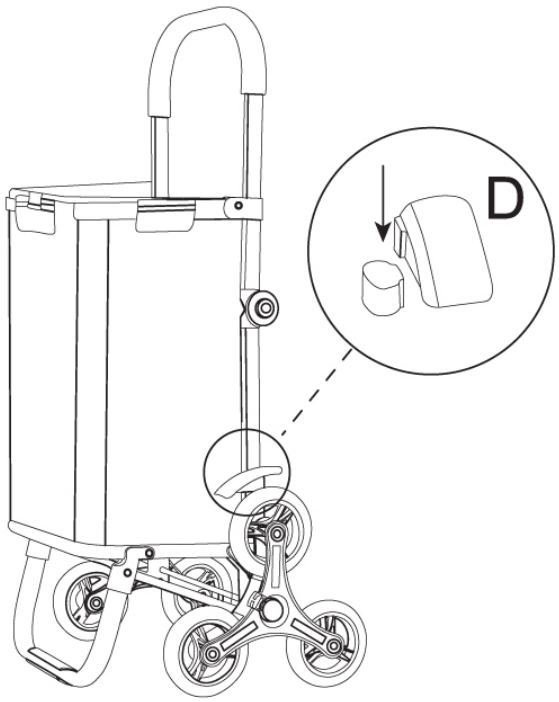
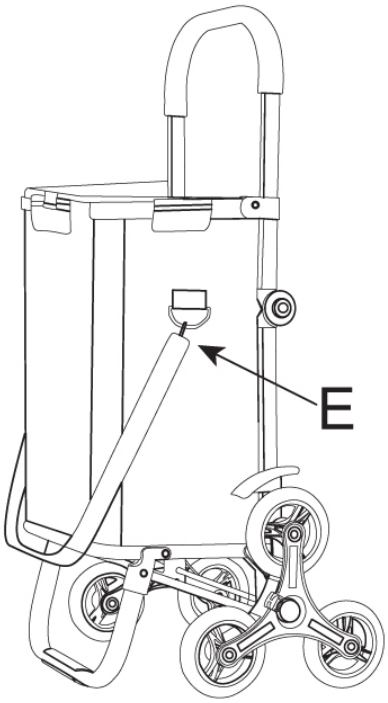
3



4



5



6